

La raccolta differenziata parla tutte le lingue



Guida pratica alla corretta separazione dei rifiuti



A practical guide for the correct separation of waste



Ghid practic pentru separarea corectă a deșeurilor



Guide pratique pour bien trier les déchets



دليل عملي للطريقة الصحيحة لفصل النفايات



Guía práctica para la correcta separación de los residuos



正确垃圾分类的实用指导





CARTA E CARTONE

- 🇬🇧 Paper, carton and beverage cartons
- 🇫🇷 Papier, carton, carton pour boissons
- 🇪🇸 Papel, cartón, cartón de bebidas
- 🇷🇴 Hârtie, carton, carton pentru băuturi
- 🇸🇦 الورق والورق المقوى وكرتون المشروبات
- 🇨🇳 纸张、纸板、饮料包装纸盒



TETRAPAK



- 🇮🇹 Getta i rifiuti sfusi - Appiattisci prima di gettare
- 🇬🇧 Dispose of loose waste - Flatten before disposal
- 🇫🇷 Jetez les déchets en vrac - Aplatissez-les avant de les jeter
- 🇪🇸 Desecha los residuos sueltos - Aplástalos antes de desecharlos
- 🇷🇴 Aruncă deșeurile vrac - Aplatizează-le înainte de a le arunca
- 🇸🇦 تخلص من النفايات السائبة - قم بتسطيحها قبل التخلص منها
- 🇨🇳 扔入散装垃圾 - 在扔入前压平



- 🇮🇹 No sacchetti di plastica - No carta plastificata
- 🇬🇧 No plastic bags - No plastic-coated paper
- 🇫🇷 Pas de sacs en plastique - Pas de papier plastifié
- 🇪🇸 No bolsas de plástico - No papel plastificado
- 🇷🇴 Fără pungi de plastic - Fără hârtie plastifiată
- 🇸🇦 ممنوع الأكياس البلاستيكية - ممنوع الورق الملتن
- 🇨🇳 不可放入塑料袋 - 不可放入塑化纸

RIFIUTO ORGANICO

🇬🇧 Organic waste

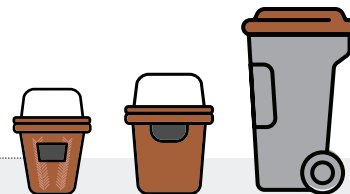
🇫🇷 Matières organiques

🇪🇸 Residuos orgánicos

🇮🇹 Organico

🇸🇦 عضوي

🇨🇳 有机垃圾



🇮🇹 Puoi conferire il rifiuto organico in sacchetti biodegradabili, compostabili o di carta

🇬🇧 You may dispose of organic waste in biodegradable, compostable or paper bags

🇫🇷 Vous pouvez déposer les déchets organiques dans des sacs biodégradables, compostables ou en papier

🇪🇸 Puedes desechar los residuos orgánicos en bolsas biodegradables, compostables o de papel

🇮🇹 Poti arunca deșeurile organice în saci biodegradabili, compostabili sau de hârtie

🇸🇦 يمكنك التخلص من النفايات العضوية في أكياس قابلة للتحلل الحيوي أو قابلة للتسميد أو أكياس ورقية

🇨🇳 您可以将有机垃圾扔进可生物降解、可堆肥的垃圾袋或纸袋中



🇮🇹 Non usare sacchetti di plastica, No pannolini - No liquidi

🇬🇧 Do not use plastic bags, No nappies - No liquids

🇫🇷 Ne pas utiliser de sacs en plastique, Pas de couches - Pas de liquides

🇪🇸 No utilices bolsas de plástico, No pañales - No líquidos

🇮🇹 Nu folosi pungi de plastic, Fără scutece - Fără lichide

🇸🇦 لا تستخدم الأكياس البلاستيكية ممنوع الحفاضات - ممنوع السوائل

🇨🇳 不可使用塑料袋、不可放入尿布 - 不可放入液体

IMBALLAGGI IN PLASTICA, BARATTOLAME

🇬🇧 Plastic packaging and tins

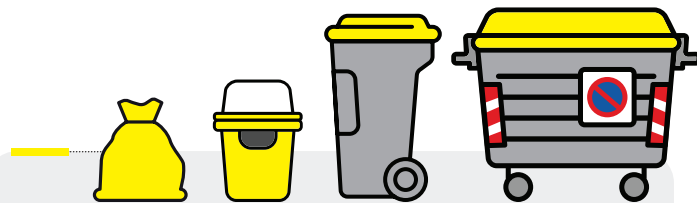
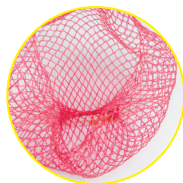
🇫🇷 Emballages en plastiques et métal

🇪🇸 Embalajes de plástico y botes

🇷🇴 Ambalaje din plastic și din metal

🇸🇦 مواد التغليف البلاستيكية والأوعية والمعلبات المعدنية

🇨🇳 塑料包装和罐子



- 🇮🇹 Appiattisci e/o schiaccia prima di buttare
- 🇬🇧 Flatten and/or crush before disposal
- 🇫🇷 Aplatissez et/ou écrasez avant de jeter
- 🇪🇸 Aplasta y/o comprime antes de desechar
- 🇷🇴 Aplatizează și/sau strivește-le înainte de a arunca
- 🇸🇦 قم بتسطيح و/أو سحق النفايات قبل رميها
- 🇨🇳 在丢弃前将物品压扁



- 🇮🇹 No cartone per bevande (confezioni tipo Tetra Pak®)
- 🇬🇧 No beverage cartons (Tetra Pak®-type packaging)
- 🇫🇷 Pas de cartons pour boissons (emballages de type Tetra Pak®)
- 🇪🇸 No cartonnes de bebidas (envases tipo Tetra Pak®)
- 🇷🇴 Nu se acceptă cutii de băuturi (ambalaje de tip Tetra Pak®)
- 🇸🇦 ممنوع كرتون المشروبات (عبوات من نوع Tetra Pak®)
- 🇨🇳 不可放入饮料纸盒（利乐®包装）

VETRO

🇬🇧 Glass

🇫🇷 Verre

🇪🇸 Vidrio

🇷🇴 Sticlă

🇸🇦 الزجاج والعلب

🇨🇳 玻璃和易拉罐



🇮🇹 No specchi, no vetri infrangibili, no ceramica, no porcellana, no lampadine.

🇬🇧 No mirrors, no shatterproof glass, no ceramics, no porcelain, no light bulbs.

🇫🇷 Pas de miroirs, pas de verre incassable, pas de céramique, pas de porcelaine, pas d'ampoules.

🇪🇸 No espejos, no vidrios templados, no cerámica, no porcelana, no bombillas

🇷🇴 Fără oglinzi, fără sticlă incasabilă, fără ceramică, fără porțelan, fără becuri.

🇸🇦 ممنوع المرايا، ممنوع الزجاج غير القابل للكسر، ممنوع السيراميك، ممنوع الخزف، ممنوع المصابيح الكهربائية.

🇨🇳 不可放入镜子、钢化玻璃、陶瓷制品、瓷器和灯泡。

RIFIUTO VEGETALE

Sfalci di erba, fogliame, piccole potature

🇬🇧 Plant-based waste - Grass cuttings, leaves, small pruned branches

🇫🇷 Déchets verts - Tonte de pelouse, feuilles, petits élagages

🇪🇸 Residuo vegetal - Recortes de hierba, follaje, poda pequeña

🇷🇴 Deșeu vegetal - Iarbă cosită, frunze, mici ramuri tăiate

🇮🇹 النفايات النباتية مخلفات قص الحشائش، وأوراق النباتات، وكميات صغيرة من الأغصان المقلمة

🇨🇳 植物类废物 杂草、树叶、修剪下来的小树枝



🇮🇹 Per verificare come il rifiuto vegetale viene raccolto nel tuo Comune consulta la App Iren Ambiente o il sito servizi.irenambiente.it.

🇬🇧 To check how organic waste is collected in your municipality, consult the Iren Ambiente App or the website servizi.irenambiente.it.

🇫🇷 Pour vérifier les modalités de collecte des déchets végétaux dans votre commune, consultez l'application Iren Ambiente ou le site [services.irenambiente.it](https://servizi.irenambiente.it).

🇪🇸 Para verificar cómo se recoge el residuo vegetal en tu municipio, consulta la aplicación Iren Ambiente o el sitio web [services.irenambiente.it](https://servizi.irenambiente.it).

🇷🇴 Pentru a verifica modul în care deșeurile vegetale sunt colectate în localitatea ta, consultă aplicația Iren Ambiente sau site-ul servizi.irenambiente.it.

🇮🇹 للتحقق من كيفية جمع النفايات النباتية في بلدتك، راجع تطبيق Iren Ambiente أو الموقع servizi.irenambiente.it.

🇨🇳 要了解您所在的城市如何回收植物垃圾，请访问 Iren Ambiente 应用程序或 servizi.irenambiente.it 网站。

🇮🇹 Puoi anche portarli al centro di raccolta

🇬🇧 You may also take them to the collection centre

🇫🇷 Vous pouvez également les déposer au centre de collecte

🇪🇸 También puedes llevarlos al centro de recogida

🇷🇴 Le poți duce și la centrul de colectare

🇮🇹 يمكنك أيضًا نقلها إلى مركز التجميع

🇨🇳 您也可以将植物垃圾送到回收中心

RIFIUTO NON RECUPERABILE

🇬🇧 Non-recoverable waste

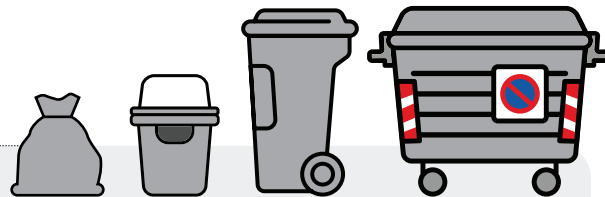
🇫🇷 Non récupérable

🇵🇹 No recuperable

🇷🇴 Nerecuperabil

🇸🇦 لا يمكن تدويره

🇨🇳 不可回收



🇮🇹 Conferire in sacchetti chiusi: pannolini, pannoloni e assorbenti, sacchi per aspirapolvere, stracci sporchi, penne, evidenziatori, oggetti in ceramica, CD e DVD.

🇬🇧 Place the following in sealed bags: nappies, incontinence pads and sanitary towels, vacuum cleaner bags, dirty rags, pens, highlighters, ceramic objects, CDs and DVDs.

🇫🇷 Déposer dans des sacs fermés : couches pour bébés et pour adultes, protections hygiéniques, sacs d'aspirateur, chiffons sales, stylos, surligneurs, objets en céramique, CD et DVD.

🇵🇹 Desecha en bolsas cerradas: pañales infantiles y para adultos, compresas, bolsas de aspiradora, trapos sucios, bolígrafos, rotuladores fluorescentes, objetos de cerámica, CD y DVD.

🇷🇴 Depozitează în pungi închise: scutece, absorbante, saci de aspirator, cârpe murdare, pixuri, evidențatoare, obiecte din ceramică, CD-uri și DVD-uri.

🇸🇦 يرجى التخلص في أكياس مغلقة من: الحفاضات، حفاظات البالغين والقوط الصحية، أكياس المكثبة الكهربائية، الأقمشة المتسخة، الأقلام، أقلام التحديد، الأدوات الخزفية، الأقراص المدمجة CD وأقراص DVD.

🇨🇳 将尿布、尿裤和卫生巾、吸尘器袋子、脏抹布、笔、荧光笔、陶瓷物品、CD 和 DVD 扔进密封袋中。



🇮🇹 No materiali riciclabili - No medicinali

🇬🇧 No recyclable materials - No medicines

🇫🇷 Pas de matériaux recyclables - Pas de médicaments

🇵🇹 No materiais recicláveis - No medicamentos

🇷🇴 Fără materiale reciclabile - Fără medicamente

🇸🇦 ممنوع المواد القابلة لإعادة التدوير - ممنوع الأدوية

🇨🇳 不可放入可回收材料 - 不可放入药品

ABITI USATI

🇬🇧 Used clothes

🇫🇷 Vêtements usés

🇪🇸 Ropa usada

🇷🇴 Haine uzate

🇸🇦 الملابس المستعملة

🇨🇳 旧衣服



- 🇮🇹 Puoi portarli nei contenitori dedicati presenti sul territorio o al Centro di Raccolta. Conferire in sacchi chiusi e non troppo voluminosi.
- 🇬🇧 You may take them to the dedicated containers available in the area or to the Collection Centre. Place in sealed bags that are not too bulky.
- 🇫🇷 Vous pouvez les déposer dans les conteneurs dédiés présents sur le territoire ou au Centre de collecte. Déposer dans des sacs fermés et pas trop volumineux.
- 🇪🇸 Puedes llevarlos a los contenedores específicos disponibles en tu área o en el Centro de Recogida. Entrégalos en bolsas cerradas que no sean demasiado voluminosas.
- 🇷🇴 Poți să le aduci la containerele dedicate din oraș sau la Centrul de Colectare. Depozitează în saci închiși și care să nu fie prea voluminoși.
- 🇸🇦 يمكنك نقلها إلى الحاويات المخصصة المنتشرة في المنطقة أو إلى مركز التجميع. التخلص في أكياس مغلقة وغير كبيرة الحجم.
- 🇨🇳 您可以将它们送到本区域或回收中心的回收箱中。扔进封闭的、不太大的垃圾袋中。

CENTRI DI RACCOLTA

I Centri di Raccolta sono spazi presidiati dove puoi conferire gratuitamente i rifiuti differenziati. Nelle pagine seguenti, sulla App Iren Ambiente e sul sito servizi.irenambiente.it puoi verificare cosa è possibile conferire e inoltre controllare gli orari di apertura del Centro di Raccolta del tuo Comune.

Ricorda! Non puoi lasciare i rifiuti indifferenziati.



Collection centres

Collection Centres are supervised areas where you can dispose of sorted waste free of charge. On the following pages, on the Iren Ambiente App and on the website servizi.irenambiente.it, you can check which types of waste are accepted and the opening hours of the Collection Centre in your municipality.

Remember! You cannot dispose of unsorted waste.

Centres de collecte

Les Centres de collecte sont des espaces surveillés où vous pouvez déposer gratuitement les déchets triés.

Dans les pages suivantes, sur l'application Iren Ambiente et sur le site services.irenambiente.it, vous pouvez vérifier les déchets acceptés et consulter les horaires d'ouverture du Centre de collecte de votre commune.

N'oubliez pas ! Vous ne pouvez pas déposer les déchets non triés.

Centros de recogida

Los Centros de Recogida son espacios vigilados donde se recogen gratuitamente los residuos separados.

En las siguientes páginas, en la aplicación Iren Ambiente y en el sitio web servizi.irenambiente.it, puedes verificar qué residuos se pueden desechar y consultar los horarios de apertura del Centro de Recogida de tu municipio.

¡Recuerda! No puedes dejar residuos sin separar.

Centre de colectare

Centrele de Colectare sunt spații supravegheate unde poți depozita gratuit deșeurile colectate selectiv.

În paginile următoare, în aplicația Iren Ambiente și pe site-ul servizi.irenambiente.it poți verifica ce materiale pot fi depuse și, de asemenea, poți consulta orarul de funcționare al Centrului de Colectare din localitatea ta.

Reține! Nu poți lăsa deșeuri nesortate.



مراكز التجميع

مراكز التجميع هي أماكن خاضعة للإشراف حيث يمكنك التخلص مجاًاً من النفايات المفروزة.

في الصفحات التالية، وعلى تطبيق

Iren Ambiente وعلى الموقع

servizi.irenambiente.it يمكنك التحقق مما يمكن

التخلص منه، وكذلك الاطلاع على ساعات عمل مركز التجميع في بلدك.

تذكر! لا يمكنك ترك النفايات غير المفروزة.



回收中心

回收中心是您可以免费运送分类垃圾的、有人值守的场所。

在以下页面、Iren Ambiente 应用程序和

servizi.irenambiente.it 网站上，您可以了解能够投放的物品，以及您所在城市的回收中心开放时间。

请注意！您不能留下未分类的垃圾。

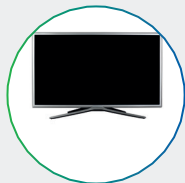
RIFIUTI IN FERRO, RAME E LEGNO

- 🇬🇧 Iron, copper and wood waste
- 🇫🇷 Déchets en fer, cuivre et bois
- 🇪🇸 Residuos de hierro, cobre y madera
- 🇷🇴 Deșeuri din fier, cupru și lemn
- 🇸🇦 نفايات الحديد والنحاس والخشب
- 🇨🇳 铁、铜和木材垃圾



DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

- 🇬🇧 Electrical and electronic equipment
- 🇫🇷 Appareils électriques et électroniques
- 🇪🇸 Aparatos eléctricos y electrónicos
- 🇷🇴 Aparatură electrică și electrotehnică
- 🇸🇦 الاجهزة الكهربائية والالكترونية
- 🇨🇳 电力和电子设备



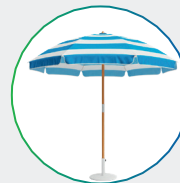
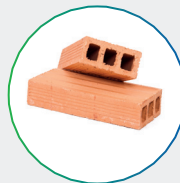
RIFIUTI PERICOLOSI

- ⚠ Hazardous urban waste
- 🇫🇷 Déchets urbains dangereux
- 🇪🇸 Residuos urbanos peligrosos
- 🇷🇴 Deșeuri urbane periculoase
- 🌿 النفايات الخطرة
- 🇨🇳 危险城市垃圾



ALTRI RIFIUTI DA CONFERIRE NEL CENTRO DI RACCOLTA

- ⚠ Other types of waste to take to the eco-centre
- 🇫🇷 Autres déchets à apporter à l'éco-centre
- 🇪🇸 Otros residuos para traer al ecocentro
- 🇷🇴 Alte deșeuri care pot fi aduse la ecocentre
- 🌿 النفايات الأخرى التي يجب نقلها لمركز جمع و فصل النفايات
- 🇨🇳 其它可交给生态回收中心的垃圾



RACCOLTA RIFIUTI INGOMBRANTI A DOMICILIO

Il servizio ritiro ingombranti a domicilio è gratuito e prenotabile tramite l'App Iren Ambiente, il sito servizi.irenambiente.it, sezione "Rifiuti ingombranti", oppure telefonando al Servizio Customer Care Ambientale 800.212607. Verifica su questi canali se il servizio è già attivo nel tuo Comune.

BULKY WASTE HOME COLLECTION

The bulky waste home collection service is free and can be booked through the Iren Ambiente App, the website servizi.irenambiente.it, in the "Bulky waste" section, or by calling the Environmental Customer Care Service at 800.212607. Check these channels to see whether the service is already available in your municipality.

COLLECTE DES DÉCHETS ENCOMBRANTS À DOMICILE

Le service de collecte des encombrants à domicile est gratuit et peut être réservé via l'application Iren Ambiente, le site services.irenambiente.it, rubrique « Déchets encombrants », ou en appelant le Service Client Environnement au 800 212 607. Vérifiez sur ces canaux si le service est déjà actif dans votre commune.

RECOGIDA DE RESIDUOS VOLUMINOSOS A DOMICILIO

El servicio de recogida de residuos voluminosos a domicilio es gratuito y puede reservarse a través de la aplicación Iren Ambiente, del sitio web servicios.irenambiente.it, en la sección «Residuos voluminosos», o llamando al Servicio de Atención al Cliente Ambiental al 800 212 607. Verifica en estos canales si el servicio ya está activo en tu municipio.

COLECTAREA DEȘEURILOR VOLUMINOASE LA DOMICILIU

Serviciul de ridicare a deșeurilor voluminoase de la domiciliu este gratuit și poate fi rezervat prin aplicația Iren Ambiente, pe site-ul servizi.irenambiente.it, secțiunea „Rifiuti ingombranti” (Deșeuri voluminoase), sau sunând la Serviciul Clienți pentru Mediu la numărul 800.212607. Verifică prin aceste canale dacă serviciul este deja activ în localitatea ta.



جمع النفايات الضخمة في المنزل

خدمة جمع النفايات كبيرة الحجم من المنازل مجانية ويمكن حجزها عبر تطبيق Iren Ambiente، أو عبر الموقع servizi.irenambiente.it في قسم «النفايات كبيرة الحجم»، أو بالاتصال بخدمة رعاية العملاء البيئية على الرقم 800.212607. تحقق عبر هذه القنوات مما إذا كانت الخدمة مفعلة بالفعل في بلدك.



大件垃圾上门回收

大件垃圾上门回收服务是免费的，可以通过 Iren Ambiente 应用程序、servizi.irenambiente.it 网站“大件垃圾”部分或拨打环境客户服务中心电话 800.212607 进行预约。请通过这些渠道查看您所在城市是否已启用此项服务。



È vietato abbandonare rifiuti

accanto ai cassonetti e sul territorio

Abandoning waste next to bins or in public areas is prohibited.

Il est interdit d'abandonner des déchets à côté des conteneurs ou sur la voie publique.

Está prohibido abandonar residuos junto a los contenedores o en la vía pública

Este interzisă abandonarea deșeurilor lângă containere sau pe domeniul pub

يُحظر ترك النفايات بجانب الحاويات أو في الأماكن العامة

禁止将在垃圾箱旁边和公共区域乱扔垃圾





App Iren Ambiente

Tutti i servizi ambientali
del tuo comune sulla
punta delle dita.

- Scopri come differenziare i prodotti
- Consulta il calendario della raccolta
- Prenota il ritiro dei rifiuti ingombranti
- Trova i Centri di Raccolta sulla mappa
- Attiva la EcoCard digitale
- Segnala abbandoni di rifiuti



Inquadra il QR Code
e scarica gratuitamente
l'App Iren Ambiente
integrata con IrenYou*



Disponibile su
App Store

DISPONIBILE SU
Google play



* Utilizza lo stesso account di IrenYou.

